interim report 2010
二零一零年中期報告

China Telecom Corporation Limited
中國電信股份有限公司

HKEx Stock Code 香港交易所股份代碼：728
NYSE Stock Code 紐約證券交易所股份代碼：CHA

EXPO 2010 SHANGHAI CHINA

中国电信 CHINA TELECOM

中国2010年上海世博会全球合作伙伴
Global Partner of Expo 2010 Shanghai China

目錄

1 財務重點
2 董事長報告書
7 國際核數師獨立審閱報告
8 未經審核合併財務狀況表
10 未經審核合併綜合收益表
11 未經審核合併權益變動表
12 未經審核合併現金流量表
14 未經審核中期財務報表附註
32 其他資料

財務重點

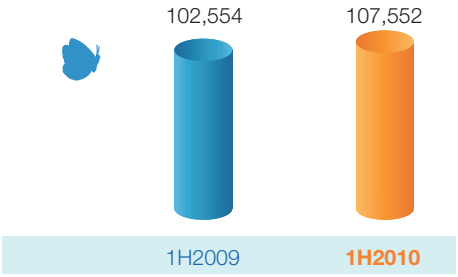
不含一次性初裝費收入的攤銷額

	截至六月三十日止六個月期間		
	2009年	2010年	變化率
經營收入（*人民幣百萬元*）	102,554	107.552	4.9%
EBITDA[1]（*人民幣百萬元*）	43,339	45,759	5.6%
EBITDA率	42.3%	42.5%	0.2個百分點
淨利潤[2]（*人民幣百萬元*）	8,412	8,811	4.7%
每股基本淨利潤（*人民幣元*）	0.10	0.11	4.7%
資本開支（*人民幣百萬元*）	17,033	17,918	5.2%
自由現金流[3]（*人民幣百萬元*）	19,652	18,591	(5.4%)

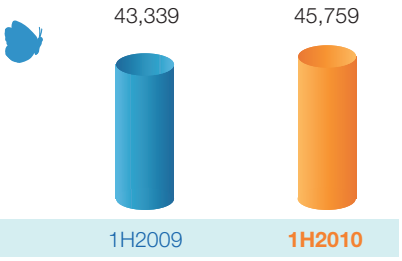
含一次性初裝費收入的攤銷額

	截至六月三十日止六個月期間	
	2009年	2010年
經營收入（*人民幣百萬元*）	103,146	107,817
EBITDA[1]（*人民幣百萬元*）	43,931	46,024
EBITDA率	42.6%	42.7%
淨利潤[2]（*人民幣百萬元*）	9,004	9,076

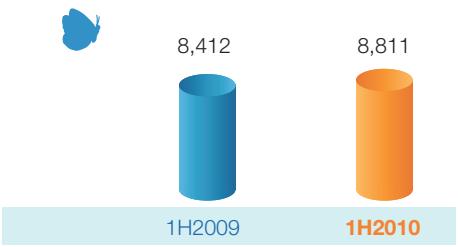
經營收入 *（人民幣百萬元）*



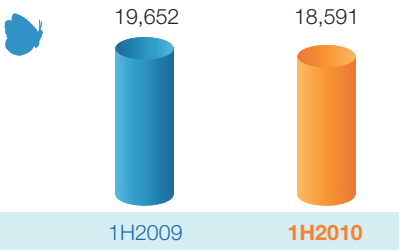
EBITDA[1] *（人民幣百萬元）*



淨利潤[2] *（人民幣百萬元）*



自由現金流[3] *（人民幣百萬元）*



1 為方便投資者比較分析，EBITDA為扣除CDMA網絡容量租賃費前的金額。

2 淨利潤為本公司股東應佔利潤。

3 自由現金流的計算方法為扣除初裝費攤銷收入後的EBITDA扣減CDMA網絡容量租賃費、資本支出和所得稅。

董事長報告書

王曉初
董事長兼首席執行官

2010年上半年，我們深入推進「聚焦客戶的信息化創新」戰略，以全業務融合拓展市場，以差異化經營創造優勢，公司發展取得喜人成績：移動業務繼續保持迅猛發展勢頭，經營規模不斷擴大，手機終端的市場供給情況明顯改善，有線寬帶和綜合信息服務業務的市場領先地位得到鞏固，業務結構進一步優化，盈利能力顯著提升，全業務經營步入可持續發展的健康軌道。

董事長報告書（續）

經營業績

2010年上半年公司經營按計劃穩步推進。經營收入達到人民幣1,078.17億元。扣除初裝費因素的影響後，經營收入為人民幣1,075.52億元，同比增長4.9%，其中移動服務收入為人民幣227.70億元，同比增長77.7%；非語音收入佔比進一步提升，達到56.3%，其中有線寬帶接入收入佔總收入比重達到24.5%，整體業務結構得到進一步優化，抗風險能力進一步增強；EBITDA[1,2]為人民幣457.59億元，同比增長5.6%，EBITDA率為42.5%；本公司股東應佔利潤[2]為人民幣88.11億元，同比增長4.7%，並較去年下半年增長81.3%，盈利能力顯著提升，為業績改善創造了良好開局；每股基本淨利潤[2]為人民幣0.109元；資本開支為人民幣179.18億元，同比增長5.2%；自由現金流[3]達到人民幣185.91億元。

考慮到公司的發展機遇，為保留資金靈活性，董事會決定本年度不派發中期股息。董事會在審議全年業績時，將積極審視末期股息派發方案並向股東大會提出建議。

融合拓展，優化業務結構

在新的形勢下，為創新發展模式，實現科學發展，我們集中資源積極推進全業務融合經營的發展模式：全力打造多業務融合的套餐產品和營銷服務體系，加快產品開發，開展應用合作，以豐富的業務品種不斷填充融合經營內涵，同時建立支撐全業務經營的網絡架構和IT支撐能力，進一步深化精確管理、優化資源配置水準。經過不懈努力，我們的融合經營模式有效地帶動了移動、寬帶等業務的快速增長，移動、寬帶、綜合信息服務的收入佔比顯著提升，同時固網語音業務經營風險進一步釋放。

我們充分發揮融合捆綁經營優勢，移動業務良性發展局面基本形成。上半年淨增移動用戶1,843萬戶，移動用戶總量達到7,452萬戶，其中3G用戶總量為718萬戶，移動用戶融合率超過50%。移動用戶的市場份額接近10%，較2008年底提升5個百分點。移動語音話務量呈逐月遞增趨勢，同比翻番，且用戶ARPU較去年基本保持穩定。

1 為方便投資者比較分析，EBITDA為扣除CDMA網絡容量租賃費前的金額。

2 計入初裝費攤銷收入後的EBITDA為人民幣460.24億元，本公司股東應佔利潤為人民幣90.76億元，每股基本淨利潤為人民幣0.112元。

3 自由現金流的計算方法為扣除初裝費攤銷收入後的EBITDA扣減CDMA網絡容量租賃費、資本支出和所得稅。

董事長報告書（續）

我們把有線寬帶業務作為深化融合經營和拓展移動互聯網業務的根基。上半年我們打造「天翼寬帶」品牌，將有線和無線寬帶有機融合；將60%以上資本開支投入到寬帶網絡建設，加快帶寬提速，並通過提升寬帶服務質量和推廣差異化應用等手段，積極拓展用戶規模。上半年淨增有線寬帶用戶487萬戶，用戶總量達到5,833萬戶，有線寬帶接入收入達到人民幣263.02億元，同比增長15.6%。

我們始終將大力發展綜合信息服務業務作為戰略轉型的重點，努力為用戶提供豐富的行業應用和公共應用產品，滿足市場不斷增長的需求。上半年，固網增值和綜合信息服務實現收入為人民幣137.13億元。

隨著以移動、寬帶和信息應用為標誌的現代通信業務的快速發展，傳統固網語音業務面臨更大挑戰。為此，通過為客戶提供有針對性的捆綁融合等措施，我們努力減緩固網語音收入的下滑；通過對小靈通業務實施主動有序遷轉，有效釋放經營風險，以及嚴格控制有關投入等措施，確保公司的整體經營效益。上半年公司小靈通用戶淨減少761萬戶，截至六月底固定電話用戶總量為1.81億戶。

差異化經營，打造新的競爭優勢

我們堅持差異化經營，針對政企和公眾客戶市場，細化差異化營銷舉措，積極擴大用戶規模，促進收入增長。

針對政企用戶市場，我們充分發揮多年來在行業應用方面積累的優勢，以差異化產品拓展中高端客戶，與國內政府機構及大型企業廣泛開展戰略合作，重點聚焦政務、交通物流、翼機通、數字醫院等行業領域，加大行業應用產品的開發力度，並通過打造標杆客戶，發揮示範效應，加快ICT業務規模化複製和推廣。截至6月底「商務領航」用戶規模達到485萬戶，較年初增長11.2%。

針對公眾用戶市場，我們以強化對外內容和應用合作為主要手段，借助合作夥伴的核心產品價值，提供更加豐富的移動互聯網應用類產品。上半年，移動支付、「天翼閱讀」、移動定位等新產品陸續上市，「189郵箱」、「天翼LIVE」和「天翼視訊」等產品的用戶數成倍增長。我們將進一步突出互聯網手機概念，聚焦流量經營，開放智能管道與平台，廣泛與社會優秀的互聯網內容提供商、核心行業應用集成商等開展深層合作，努力為用戶提供豐富的內容和應用，積極推動公司向更高價值的移動互聯網應用業務轉型。

強化基礎，推動全業務發展

我們努力打造精品網絡。我們進一步加快帶寬提速，在城市地區普遍實現4M以上帶寬接入能力基礎上，20M以上帶寬接入能力的覆蓋率達到44%。為抓住市場機遇，下一步我們將進一步加大光纖寬帶特別是光纖到戶(FTTH)方面的投入，促進寬帶用戶發展，不斷鞏固和提升核心競爭能力。我們不斷優化EVDO網絡，覆蓋所有縣以上城市及2萬多鄉鎮，並加快Wi-Fi熱點建設和優化佈局，保持網絡覆蓋的領先優勢，為移動互聯網的流量經營提供優質的承載能力。

我們進一步強化對外合作。我們強化與手機廠商的合作，努力改善手機終端供應，滿足應用適配需求，終端瓶頸問題得到有效緩解；我們加強營銷渠道規劃，大力推動社會渠道的規模化發展，社會渠道發展移動用戶的佔比和手機終端銷售佔比均已超過50%。

我們持續推進精確管理，進一步優化資源配置：加大寬帶和光纖接入的投入；堅持成本資源向高增長、高價值業務傾斜；有效盤活資產，提高資本使用效率；深化資金集中管理，節約財務費用，促進盈利水平提升。

公司治理與社會責任

我們始終致力於保持高水準的公司治理水平，持續提高公司透明度，確保公司健康發展，努力提升企業價值。我們在公司治理方面的持續努力得到資本市場的廣泛認可，並在上半年獲得多項嘉許，其中包括：被《Corporate Governance Asia》雜誌評選為「亞洲區最佳公司治理企業」，在《Finance Asia》舉辦的亞洲最佳公司評選中獲得中國區「最佳管理公司」和亞洲區「電信業最佳管理公司」等獎項，公司股票獲選進入恒生可持續發展指數。

作為國內通信行業的主導運營商之一，我們模範地履行社會責任，積極投身青海玉樹抗震救災和南方省區的抗洪搶險活動，應急搶險隊伍率先趕赴災區，率先恢復受災地區固網和移動通信服務，為救災活動提供有力的通信保障；我們作為綜合信息服務夥伴，全力支撐上海世博會，優秀的通信保障能力贏得了參會各方的高度讚揚。

未來展望

隨著移動互聯網和三網融合時代的到來，公司迎來又一個重要的戰略機遇期和巨大的發展空間，同時我們也面臨著電信行業競爭更加激烈的嚴峻挑戰。我們將繼續深化融合經營，注重攻防結合，一方面聚焦客戶需求，加快推動寬帶接入、移動業務特別是3G業務的發展，另一方面做好在網客戶和傳統業務的保有工作，努力實現移動、寬帶、固網語音、增值和綜合信息服務等四大支柱業務的全面協調和可持續發展。

在此基礎上，我們將充分發揮互聯網寬帶接入用戶規模最大、3G品牌認知度最高、3G網絡覆蓋最廣的領先優勢，在做好做精網絡基礎設施的同時，聚焦移動互聯網流量經營，開放業務平台，在應用和終端領域加強合作，打造差異化競爭新優勢，努力開創全業務經營新局面，不斷為股東創造更多價值。

王曉初

董事長兼首席執行官

中國北京

2010年8月25日

國際核數師獨立審閱報告

致中國電信股份有限公司董事會

引言

我們已審閱列載於第8頁至第31頁中國電信股份有限公司的中期財務報表，此包括於二零一零年六月三十日的合併財務狀況表與截至二零一零年六月三十日止六個月期間的合併綜合收益表、合併權益變動表和合併現金流量表以及附註解釋。根據《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》(「上市規則」)，上市公司必須按照上市規則中的相關規定和國際會計準則委員會頒佈的《國際會計準則》第34號－「中期財務報告」編製中期財務報表。董事須負責根據《國際會計準則》第34號編製及列報中期財務報表。

我們的責任是根據我們的審閱對中期財務報表作出結論，並按照我們雙方所協定的應聘條款，僅向全體董事會報告。除此以外，我們的報告書不可用作其他用途。我們概不就本報告書的內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。

審閱範圍

我們已根據香港會計師公會頒佈的《香港審閱工作準則》第2410號－「獨立核數師對中期財務信息的審閱」進行審閱。中期財務報表審閱工作包括向主要負責財務會計事項的人員作出查詢，並採用分析和其他審閱程序。由於審閱的範圍遠較按照香港審計準則進行的審核範圍為小，所以不能保證我們會注意到在審核中可能會被發現的所有重大事項。因此我們不會發表任何審核意見。

結論

根據我們的審閱工作，我們並沒有注意到任何事項，使我們相信於二零一零年六月三十日及截至該日止期間的中期財務報表在所有重大方面沒有按照《國際會計準則》第34號－「中期財務報告」編製。

畢馬威會計師事務所
執業會計師
香港中環遮打道10號
太子大廈8樓

二零一零年八月二十五日

合併財務狀況表（未經審核）

於二零一零年六月三十日
（以百萬元列示）

	附註	**2010年6月30日 人民幣**	2009年12月31日 人民幣
資產			
非流動資產			
物業、廠房及設備淨額		**271,384**	286,328
在建工程		**19,032**	11,567
預付土地租賃費		**5,405**	5,517
商譽		**29,921**	29,922
無形資產		**10,876**	12,311
所擁有聯營公司的權益		**1,023**	997
投資		**607**	722
遞延稅項資產	8	**12,233**	12,898
其他資產		**4,790**	5,322
非流動資產合計		**355,271**	365,584
流動資產			
存貨		**2,571**	2,628
應收所得稅		**2,140**	1,714
應收賬款淨額	4	**19,722**	17,438
預付款及其他流動資產		**4,308**	3,910
原限期為三個月以上的定期存款		**1,259**	442
現金及現金等價物	5	**26,325**	34,804
流動資產合計		**56,325**	60,936
資產合計		**411,596**	426,520

第14頁至第31頁的附註為本中期財務報表的組成部份。

合併財務狀況表（未經審核）（續）

於二零一零年六月三十日
（以百萬元列示）

	附註	2010年6月30日 人民幣	2009年12月31日 人民幣
負債及權益			
流動負債			
短期貸款	6	**34,667**	51,650
一年內到期的長期貸款	6	**10,768**	1,487
應付賬款	7	**36,351**	34,321
預提費用及其他應付款		**51,360**	52,193
應付所得稅		**657**	395
一年內到期的融資租賃應付款		**18**	18
一年內攤銷的遞延收入		**2,795**	3,417
流動負債合計		**136,616**	143,481
淨流動負債		**(80,291)**	(82,545)
資產合計扣除流動負債		**274,980**	283,039
非流動負債			
長期貸款	6	**42,524**	52,768
遞延收入		**4,466**	5,045
遞延稅項負債	8	**2,426**	2,613
非流動負債合計		**49,416**	60,426
負債合計		**186,032**	203,907
權益			
股本		**80,932**	80,932
儲備		**143,784**	140,800
本公司股東應佔權益合計		**224,716**	221,732
非控制性權益		**848**	881
權益合計		**225,564**	222,613
負債及權益合計		**411,596**	426,520

第14頁至第31頁的附註為本中期財務報表的組成部份。

合併綜合收益表（未經審核）

截至二零一零年六月三十日止六個月期間
（除每股數字外，以百萬元列示）

	附註	截至6月30日止六個月期間 2010年 人民幣	 2009年 人民幣
經營收入	9	**107,817**	103,146
經營費用			
折舊及攤銷		**(25,839)**	(26,029)
網絡運營及支撐成本		**(22,812)**	(20,133)
銷售、一般及管理費用		**(19,752)**	(17,595)
人工成本	10	**(17,196)**	(16,351)
其他經營費用	11	**(8,398)**	(8,719)
經營費用合計		**(93,997)**	(88,827)
經營收益		**13,820**	14,319
財務成本淨額	12	**(1,855)**	(2,268)
投資收益		**9**	50
應佔聯營公司的收益		**28**	25
稅前利潤		**12,002**	12,126
所得稅	13	**(2,885)**	(3,071)
本期利潤		**9,117**	9,055
本期其他綜合收益			
可供出售股權證券公允價值的變動		**(115)**	60
可供出售股權證券公允價值的變動的遞延稅項		**27**	(15)
換算中國大陸境外附屬公司財務報表的匯兑差額		**13**	(1)
應佔聯營公司的其他綜合收益		**5**	–
稅後的本期其他綜合收益		**(70)**	44
本期綜合收益合計		**9,047**	9,099
股東應佔利潤			
本公司股東應佔利潤		**9,076**	9,004
非控制性權益股東應佔利潤		**41**	51
本期利潤		**9,117**	9,055
股東應佔綜合收益			
本公司股東應佔綜合收益		**9,015**	9,048
非控制性權益股東應佔綜合收益		**32**	51
本期綜合收益合計		**9,047**	9,099
每股基本淨利潤	15	**0.11**	0.11
加權平均股數	15	**80,932**	80,932

第14頁至第31頁的附註為本中期財務報表的組成部份。

合併權益變動表（未經審核）

截至二零一零年六月三十日止六個月期間
（以百萬元列示）

		本公司股東應佔權益										
	附註	股本 人民幣	資本公積 人民幣	股本溢價 人民幣	重估盈餘 人民幣	法定儲備 人民幣	其他儲備 人民幣	匯兑儲備 人民幣	留存收益 人民幣	合計 人民幣	非控制性權益 人民幣	權益合計 人民幣
2009年1月1日餘額		80,932	(2,804)	10,746	11,410	56,085	2,586	(665)	54,746	213,036	1,512	214,548
已實現物業、廠房及設備重估增值的遞延税項		–	–	–	–	–	63	–	(63)	–	–	–
已實現重估增值		–	–	–	(230)	–	–	–	230	–	–	–
已實現土地使用權的遞延税項		–	–	–	–	–	(64)	–	64	–	–	–
分配予非控制性權益		–	–	–	–	–	–	–	–	–	(26)	(26)
股息	14	–	–	–	–	–	–	–	(6,067)	(6,067)	–	(6,067)
本期綜合收益合計		–	–	–	–	–	45	(1)	9,004	9,048	51	9,099
2009年6月30日餘額		80,932	(2,804)	10,746	11,180	56,085	2,630	(666)	57,914	216,017	1,537	217,554
2010年1月1日餘額		**80,932**	**(2,804)**	**10,746**	**10,863**	**60,606**	**2,907**	**(667)**	**59,149**	**221,732**	**881**	**222,613**
已實現物業、廠房及設備重估增值的遞延税項		**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**57**	**–**	**(57)**	**–**	**–**	**–**
已實現重估增值		**–**	**–**	**–**	**(255)**	**–**	**–**	**–**	**255**	**–**	**–**	**–**
已實現土地使用權的遞延税項		**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**(65)**	**–**	**65**	**–**	**–**	**–**
分配予非控制性權益		**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**(65)**	**(65)**
股息	14	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**(6,031)**	**(6,031)**	**–**	**(6,031)**
本期綜合收益合計		**–**	**–**	**–**	**–**	**–**	**(74)**	**13**	**9,076**	**9,015**	**32**	**9,047**
2010年6月30日餘額		**80,932**	**(2,804)**	**10,746**	**10,608**	**60,606**	**2,825**	**(654)**	**62,457**	**224,716**	**848**	**225,564**

第14頁至第31頁的附註為本中期財務報表的組成部份。

合併現金流量表（未經審核）

截至二零一零年六月三十日止六個月期間
（以百萬元列示）

	附註	截至6月30日止六個月期間 2010年 人民幣	 2009年 人民幣
經營活動產生的現金淨額	(a)	**39,091**	39,155
投資活動產生的現金流量			
資本支出		**(17,518)**	(19,655)
預付土地租賃費所支付的現金		**(13)**	(3)
處置物業、廠房及設備所收到的現金		**143**	95
出售投資所收到的現金		**7**	24
轉讓預付土地租賃費所收到的現金		**85**	55
原限期在三個月以上的定期存款投資額		**(1,259)**	(1,635)
原限期在三個月以上的定期存款到期額		**442**	397
收購CDMA業務支付的現金		**(5,374)**	(1,939)
投資活動所用的現金淨額		**(23,487)**	(22,661)
融資活動產生的現金流量			
融資租賃所支付的本金		**–**	(1)
取得銀行及其他貸款所收到的現金		**43,390**	38,547
償還銀行及其他貸款所支付的現金		**(61,336)**	(40,270)
償還由於第二次收購而產生應付中國電信集團公司款所支付的現金	(b)	**–**	(15,150)
支付股息		**(5,608)**	(6,493)
分配予中國電信集團的現金		**(534)**	–
分配予非控制性權益的現金淨額		**(8)**	(26)
融資活動所用的現金淨額		**(24,096)**	(23,393)
現金及現金等價物減少淨額		**(8,492)**	(6,899)
於1月1日的現金及現金等價物		**34,804**	27,866
匯率變更的影響		**13**	(1)
於6月30日的現金及現金等價物		**26,325**	20,966

第14頁至第31頁的附註為本中期財務報表的組成部份。

合併現金流量表（未經審核）（續）

截至二零一零年六月三十日止六個月期間
（以百萬元列示）

(a) 税前利潤與經營活動產生的現金淨額的調節

	截至6月30日止六個月期間	
	2010年	2009年
	人民幣	人民幣
税前利潤	**12,002**	12,126
調整：		
折舊及攤銷	**25,839**	26,029
呆壞賬的減值損失	**940**	1,085
存貨的減值損失	**19**	–
投資收益	**(9)**	(50)
應佔聯營公司的收益	**(28)**	(25)
利息收入	**(139)**	(134)
利息支出	**2,035**	2,525
未實現的匯兑收益	**(41)**	(123)
處置和報廢物業、廠房及設備的損失	**919**	1,145
營運資金變動前的經營利潤	**41,537**	42,578
應收賬款增加	**(3,208)**	(3,016)
存貨減少／（增加）	**38**	(534)
預付款及其他流動資產增加	**(297)**	(18)
其他資產減少	**532**	664
應付賬款增加	**1,608**	1,360
預提費用及其他應付款增加	**3,979**	4,485
遞延收入減少	**(1,201)**	(1,200)
經營產生的現金	**42,988**	44,319
收到的利息	**149**	130
支付的利息	**(1,502)**	(2,507)
取得的投資收益	**–**	1
支付的所得税	**(2,544)**	(2,788)
經營活動產生的現金淨額	**39,091**	39,155

(b) 第二次收購代表公司於二零零四年六月三十日收購湖北省電信有限公司、湖南省電信有限公司、海南省電信有限公司、貴州省電信有限公司、雲南省電信有限公司、陝西省電信有限公司、甘肅省電信有限公司、青海省電信有限公司、寧夏回族自治區電信有限公司和新疆維吾爾自治區電信有限公司的全部股權權益。

第14頁至第31頁的附註為本中期財務報表的組成部份。

未經審核中期財務報表附註

截至二零一零年六月三十日止六個月期間

1. 主要業務

中國電信股份有限公司(「本公司」)及其附屬公司(以下統稱(「本集團」))提供包括固網語音、移動語音、互聯網、基礎數據通信和網元出租、增值服務、綜合信息應用服務以及其他相關業務。本集團於中華人民共和國(「中國」)北京市、上海市、廣東省、江蘇省、浙江省、安徽省、福建省、江西省、廣西壯族自治區、重慶市、四川省、湖北省、湖南省、海南省、貴州省、雲南省、陝西省、甘肅省、青海省、寧夏回族自治區、新疆維吾爾自治區及中國香港特別行政區提供固網通信及相關業務。於二零零八年十月份收購了碼分多址(「CDMA」)移動通信業務後,本集團亦在中國大陸和中國澳門特別行政區提供移動通信及相關服務。本集團同時在亞太區、南美洲及北美洲部份地區提供網元出租及其他相關服務。

本集團於中國大陸的運營由中國政府監管,並遵循政府制定的法律法規。經中國國務院授權,工業和信息化部(「工信部」)負責制定中國電信行業的政策法規,其中包括制定及監管基礎電信服務的資費標準,如固網及移動本地及長途電話服務、基礎數據通信服務、網元出租、漫遊及網間互聯結算安排。

2. 編製基準

本中期財務報表是按照國際會計準則委員會頒佈的《國際會計準則》第34號—「中期財務報告」編製,並符合《香港聯合交易所有限公司證券上市規則》的披露要求。於二零一零年八月二十五日獲董事會授權簽發的中期財務報表反映本集團於二零一零年六月三十日的未經審核的財務狀況及本集團截至該日止六個月期間的未經審核的經營業績和現金流量,但這並不一定預示截至二零一零年十二月三十一日止年度預期的經營業績及現金流量。

除了因採用《國際會計準則第27號》(更新)—「合併財務報表及單獨財務報表」而導致「少數股東權益」於本中期財務報表中變更為「非控制性權益」的財務報表表述變更外,本集團在編製中期財務報表時已貫徹採用編製二零零九年年度財務報表所採用的會計政策。

2. 編製基準（續）

編製符合《國際會計準則》第34號—「中期財務報告」的中期財務報表時，管理層需按本中期財務報表為基礎，對政策運用的影響以及資產和負債、收入和支出的呈報金額作出一些判斷、估計和假設。估計的數值可能會有別於實際結果。

本中期財務報表包含簡明合併財務報表和若干附註。這些附註說明了二零零九年年度財務報表後發生的重要事項及交易，以理解本集團的財務狀況和經營業績在這期間的變動。此簡明合併中期財務報表和其附註沒有包括按照《國際財務報告準則》規定編製財務報表所需的所有資料。

本中期財務報表未經審核，但已由本公司審核委員會審閱。本中期財務報表亦由本公司的國際核數師按照香港會計師公會頒佈的《香港審閱工作準則》第2410號—「獨立核數師對中期財務信息的審閱」進行了審閱。

本中期財務報表所載的有關截至二零零九年十二月三十一日止財政年度的財務資料並不構成本集團該財政年度的法定財務報表，而是源自該等財務報表。截至二零零九年十二月三十一日止年度的法定財務報表可於本公司的註冊辦事處索取。本公司的國際核數師已在二零一零年三月二十二日的核數師報告中對該財務報表發表無保留意見。

3. 分部報告

經營分部是一家企業賺取收入及產生費用的商業活動的組成部份，並以主要經營決策者定期審閱用以分配資源及評估分部表現的內部財務資料為基礎進行辨別。在所列示年度內，由於本集團以融合方式經營通信業務，因此管理層認為本集團沒有經營分部。本集團位於中國境外的資產及由中國境外的活動所產生的經營收入均少於本集團資產及經營收入的百分之一。由於金額不重大，所以本集團沒有列示地區資料。

未經審核中期財務報表附註（續）
截至二零一零年六月三十日止六個月期間

4. 應收賬款淨額

應收賬款淨額分析如下：

	附註	2010年6月30日 人民幣百萬元	2009年12月31日 人民幣百萬元
第三方		**20,663**	17,767
中國電信集團	(i)	**985**	917
其他由國家控制的中國電信運營商		**1,005**	827
		22,653	19,511
減：呆壞賬減值準備		**(2,931)**	(2,073)
		19,722	17,438

附註：

(i) 中國電信集團公司及其附屬公司（本集團除外）簡稱為「中國電信集團」。

因向用戶提供電信服務而產生的應收賬款在一般情況下於賬單發出後30日內到期繳付。

應收電話及互聯網用戶賬款的賬齡分析如下：

	2010年6月30日 人民幣百萬元	2009年12月31日 人民幣百萬元
即期：一個月內	**11,419**	10,895
一至三個月	**2,799**	2,067
四至十二個月	**1,675**	1,514
超過十二個月	**1,170**	499
	17,063	14,975
減：呆壞賬減值準備	**(2,779)**	(1,920)
	14,284	13,055

未經審核中期財務報表附註（續）

截至二零一零年六月三十日止六個月期間

4. 應收賬款淨額（續）

應收其他電信運營商和其他企業用戶賬款的賬齡分析如下：

	2010年 6月30日 人民幣百萬元	2009年 12月31日 人民幣百萬元
即期：一個月內	**1,946**	1,918
一至三個月	**1,372**	1,071
四至十二個月	**1,601**	922
超過十二個月	**671**	625
	5,590	4,536
減：呆壞賬減值準備	**(152)**	(153)
	5,438	4,383

5. 現金及現金等價物

	2010年 6月30日 人民幣百萬元	2009年 12月31日 人民幣百萬元
銀行存款及庫存現金	**23,629**	27,235
原期限為三個月以內的定期存款	**2,696**	7,569
	26,325	34,804

6. 短期貸款和長期貸款

短期貸款包括：

	2010年6月30日 人民幣百萬元	2009年12月31日 人民幣百萬元
從國家控制的銀行取得的貸款 – 無抵押	**11,255**	11,138
其他貸款 – 無抵押	**245**	245
中國電信集團貸款 – 無抵押	**23,167**	40,267
短期貸款合計	**34,667**	51,650

本集團於二零一零年六月三十日的所有短期貸款加權平均利率為4.0%（二零零九年十二月三十一日：4.0%）。於二零一零年六月三十日，從國家控制的銀行取得的貸款之年利率為2.0%至5.8%（二零零九年十二月三十一日：2.0%至7.5%），借款期限為一年內到期。中國電信集團貸款之固定年利率為3.9%（二零零九年十二月三十一日：2.8%至5.3%），借款限期為一年內到期。

長期貸款包括：

	附註	2010年6月30日 人民幣百萬元	2009年12月31日 人民幣百萬元
從國家控制的銀行取得的貸款 – 無抵押	(i)	**3,481**	4,485
其他貸款		**1**	1
中期票據 – 無抵押	(ii)	**49,810**	49,769
長期貸款合計		**53,292**	54,255
減：一年內到期部份		**(10,768)**	(1,487)
一年以上到期部份		**42,524**	52,768

附註：

(i) 從國家控制的銀行取得的貸款年利率1.0%至8.3%（二零零九年十二月三十一日：1.0%至8.3%），於2060年或以前到期。

(ii) 本公司於二零零八年四月二十二日發行面值人民幣100.00億元，期限為三年的中期票據，發行年利率為5.30%。於二零零八年十月二十三日，本公司發行面值人民幣100.00億元，期限為五年中期票據，發行年利率為4.15%。於二零零九年十一月十六日，本公司發行面值為人民幣100.00億元，期限為三年的中期票據，發行年利率為3.65%。於二零零九年十二月二十八日，本公司發行了兩筆中期票據，面值各為人民幣100.00億元，期限均為五年，發行年利率均為4.61%。以上所有的中期票據均並無抵押。

本集團的短期貸款和長期貸款均沒有任何財務限制條款。於二零一零年六月三十日，本集團的未動用信貸額度為人民幣930.30億元（二零零九年十二月三十一日：人民幣1,025.55億元）。

未經審核中期財務報表附註（續）

截至二零一零年六月三十日止六個月期間

7. 應付賬款

應付賬款分析如下：

	2010年 6月30日 人民幣百萬元	2009年 12月31日 人民幣百萬元
第三方	**27,736**	26,402
中國電信集團	**8,061**	7,526
其他由國家控制的中國電信運營商	**554**	393
	36,351	34,321

應付中國電信集團款項是按照與第三方交易條款相似的合約條款償還。

應付賬款賬齡分析如下：

	2010年 6月30日 人民幣百萬元	2009年 12月31日 人民幣百萬元
一個月內到期或按要求付款	**11,220**	11,321
一個月以上三個月以內到期	**7,877**	7,472
三個月以上六個月以內到期	**7,639**	5,641
六個月以上到期	**9,615**	9,887
	36,351	34,321

未經審核中期財務報表附註（續）
截至二零一零年六月三十日止六個月期間

8. 遞延税項資產及負債

已在合併財務狀況表確認的遞延税項資產及遞延税項負債的組成部份和本期變動如下：

	資產		負債		淨額	
	2010年6月30日	2009年12月31日	**2010年6月30日**	2009年12月31日	**2010年6月30日**	2009年12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	**人民幣百萬元**	人民幣百萬元	**人民幣百萬元**	人民幣百萬元
流動						
準備及主要為應收款呆壞賬的減值損失	**1,125**	931	**–**	–	**1,125**	931
非流動						
物業、廠房及設備	**4,444**	5,145	**(1,634)**	(1,748)	**2,810**	3,397
遞延收入及裝移機成本	**1,136**	1,229	**(686)**	(732)	**450**	497
土地使用權	**5,528**	5,593	**–**	–	**5,528**	5,593
可供出售股權證券	**–**	–	**(106)**	(133)	**(106)**	(133)
遞延税項資產／（負債）	**12,233**	12,898	**(2,426)**	(2,613)	**9,807**	10,285

	2010年1月1日餘額	在綜合收益表確認	**2010年6月30日餘額**
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	**人民幣百萬元**
流動			
準備及主要為應收款呆壞賬的減值損失	**931**	194	**1,125**
非流動			
物業、廠房及設備	**3,397**	(587)	**2,810**
遞延收入及裝移機成本	**497**	(47)	**450**
土地使用權	**5,593**	(65)	**5,528**
可供出售股權證券	**(133)**	27	**(106)**
遞延税項資產淨額	**10,285**	(478)	**9,807**

未經審核中期財務報表附註（續）

截至二零一零年六月三十日止六個月期間

9. 經營收入

經營收入是指提供電信服務而取得的收入。本集團的經營收入包括：

		截至6月30日止六個月期間	
		2010年	2009年
	附註	**人民幣百萬元**	人民幣百萬元
固網語音	(i)	**32,915**	41,060
移動語音	(ii)	**14,102**	9,051
互聯網	(iii)	**31,114**	24,528
增值服務	(iv)	**10,849**	10,347
綜合信息應用服務	(v)	**7,153**	5,928
基礎數據及網元出租	(vi)	**6,066**	5,528
其他	(vii)	**5,353**	6,112
一次性初裝費收入	(viii)	**265**	592
		107,817	103,146

附註：

(i) 指向用戶收取的固網電話服務的月租費、本地通話費、國內長途、國際及港澳台長途、網間結算收入及一次性裝機費攤銷額的合計金額。

(ii) 指向用戶收取的移動電話服務的月租費、本地通話費、國內長途、國際及港澳台長途及網間結算收入的合計金額。

(iii) 指向用戶提供互聯網接入服務的收入。

(iv) 主要指向用戶提供包括來電顯示、短信、電話回鈴（七彩鈴音）、互聯網數據中心、虛擬專網等增值服務而取得的收入的合計金額。

(v) 主要指向用戶提供系統集成及咨詢服務以及號百信息服務，包括熱線查詢及預訂服務等而取得的收入的合計金額。

(vi) 主要指向用戶提供基礎數據傳輸服務及向租用本集團電信網絡和設備的其他國內電信運營商和企業用戶收取的租賃費收入的合計金額。

(vii) 其他經營收入主要包括銷售、租賃、維修及維護設備而取得的收入。

(viii) 指一次性收取的固網服務的初裝費攤銷額。

未經審核中期財務報表附註（續）

截至二零一零年六月三十日止六個月期間

10. 人工成本

人工成本歸屬於以下功能：

	截至6月30日止六個月期間	
	2010年	2009年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
網絡運營及支撐成本	**11,098**	10,362
銷售、一般及管理費用	**6,098**	5,989
	17,196	16,351

11. 其他經營費用

其他經營費用包括：

		截至6月30日止六個月期間	
		2010年	2009年
	附註	**人民幣百萬元**	人民幣百萬元
網間互聯結算支出	(i)	**5,293**	4,602
商品銷售成本	(ii)	**3,087**	4,090
捐贈		**6**	12
其他		**12**	15
		8,398	8,719

附註：

(i) 網間互聯結算支出指因需使用其他國內及國外電信運營商的網絡來完成從本集團電信網絡始發的通話及信息而向其他電信運營商支付的網絡使用費。

(ii) 商品銷售成本主要指與通信設備相關的成本。

未經審核中期財務報表附註（續）

截至二零一零年六月三十日止六個月期間

12. 財務成本淨額

財務成本淨額包括：

	截至6月30日止六個月期間	
	2010年	2009年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
發生的利息支出	**2,172**	2,710
減：資本化的利息支出*	**(137)**	(185)
淨利息支出	**2,035**	2,525
利息收入	**(139)**	(134)
匯兑虧損	**69**	16
匯兑收益	**(110)**	(139)
	1,855	2,268
*在建工程利息資本化適用的年利率	**1.3%-4.6%**	1.3%-4.9%

13. 所得税

損益中的所得税包括：

	截至6月30日止六個月期間	
	2010年	2009年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
計提的中國所得税準備	**2,353**	2,321
計提的其他税務管轄區所得税準備	**27**	25
遞延税項	**505**	725
	2,885	3,071

未經審核中期財務報表附註（續）

截至二零一零年六月三十日止六個月期間

13. 所得稅（續）

預計稅項與實際稅項支出的調節如下：

	附註	截至6月30日止六個月期間 2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
稅前利潤		**12,002**	12,126
按法定稅率25%計算的預計所得稅支出	(i)	**3,001**	3,032
中國大陸境內附屬公司及分公司收益的稅率差別	(i)	**(333)**	(286)
其他附屬公司收益的稅率差別	(ii)	**(10)**	(15)
不可抵扣的支出	(iii)	**458**	682
非應課稅收入	(iv)	**(227)**	(340)
其他稅務優惠		**(4)**	(2)
實際所得稅費用		**2,885**	3,071

附註：

(i) 除部份附屬公司及分公司是按15%或22%優惠稅率計算所得稅外，本公司及其於中國大陸境內的附屬公司及分公司根據中國大陸境內有關所得稅法律和法規按應課稅所得額的25%法定稅率計提中國所得稅準備。

(ii) 本公司於中國香港特別行政區、澳門特別行政區及其他國家的附屬公司以其各自稅務管轄區的應課稅所得及介乎於12%至35%的稅率計提所得稅準備。

(iii) 不可抵扣的支出是指超出法定可抵稅限額的各項支出。

(iv) 非應課稅收入主要是指不需要繳納所得稅的各項收入。

14. 股息

根據二零一零年五月二十五日舉行的股東週年大會之批准，截至二零零九年十二月三十一日止年度的期末股息為每股人民幣0.074514元（相等於港幣0.085元），合計人民幣60.31億元已獲宣派，其中人民幣56.08億元於二零一零年六月三十日派發。

根據二零零九年五月二十六日舉行的股東週年大會之批准，截至二零零八年十二月三十一日止年度的期末股息為每股人民幣0.074963元（相當於港幣0.085元），合計人民幣60.67億元已獲宣派並於二零零九年六月三十日派發。

董事會決議不派發截至二零一零年十二月三十一日止年度的中期股息。

15. 每股基本淨利潤

截至二零一零年及二零零九年六月三十日止六個月期間的每股基本淨利潤分別是按本公司股東應佔利潤人民幣90.76億元及人民幣90.04億元除以發行股數80,932,368,321股計算。

攤薄之每股淨利潤並未列示，因於列示的各期間內並沒有具攤薄潛能之普通股。

16. 資本承擔

於二零一零年六月三十日及二零零九年十二月三十一日，本集團的資本承擔列示如下：

	2010年 6月30日 人民幣百萬元	2009年 12月31日 人民幣百萬元
已授權及已訂約		
物業	**360**	376
電信網絡廠房及設備	**4,610**	4,166
	4,970	4,542
已授權但未訂約		
物業	**1,020**	739
電信網絡廠房及設備	**6,059**	4,364
	7,079	5,103

17. 關聯方交易

倘若一家公司有能力直接或間接控制，或共同控制另一家公司，或對另一家公司的財務和經營決策具有重大影響力，這些公司便屬於關聯方。同受一方控制的公司也視為關聯方。

(a) 與中國電信集團的交易

本集團為中國電信集團公司（一家由中國政府擁有的公司）所屬公司的一部份，與中國電信集團的成員公司有重大的交易和業務關係。

未經審核中期財務報表附註（續）

截至二零一零年六月三十日止六個月期間

17. 關聯方交易（續）

(a) 與中國電信集團的交易（續）

在日常業務中與中國電信集團進行的主要交易如下：

	附註	截至6月30日止六個月期間 2010年 人民幣百萬元	2009年 人民幣百萬元
採購電信設備及物資	(i)	**812**	760
出售電信設備及物資	(i)	**390**	384
工程施工和設計服務	(ii)	**2,600**	2,511
提供IT服務	(iii)	**152**	49
接受IT服務	(iii)	**170**	162
接受後勤服務	(iv)	**971**	1,067
接受末梢服務	(v)	**3,234**	2,717
經營租賃費用	(vi)	**192**	176
集中服務交易淨額	(vii)	**206**	241
網間互聯結算收入	(viii)	**28**	34
網間互聯結算支出	(viii)	**292**	329
應付中國電信集團款及貸款的利息支出	(ix)	**606**	1,539
CDMA網絡容量租賃費	(x)	**6,365**	3,583
收回的CDMA網絡容量維護相關成本	(xi)	**463**	273

附註：

(i) 指購自／售予中國電信集團的電信設備及物資的金額及就中國電信集團提供採購服務而已付及應付的佣金。

(ii) 指中國電信集團提供的工程施工、工程設計和監理服務。

(iii) 指中國電信集團提供及接受IT的服務。

(iv) 指已付及應付中國電信集團就提供文化、教育、衛生和其他社區服務的費用。

(v) 指已付及應付中國電信集團就提供輔助性服務如修理及維護電信設備以及某些客戶服務的費用。

(vi) 指已付及應付中國電信集團租賃業務場所的淨額及省際傳輸光纖租賃費。

(vii) 指本公司和中國電信集團就共用集中服務相關費用淨額。截至二零一零年六月三十日及二零零九年六月三十日期間為已收／應收的集中服務淨額。

未經審核中期財務報表附註（續）
截至二零一零年六月三十日止六個月期間

17. 關聯方交易（續）

(a) 與中國電信集團的交易（續）

(viii) 指應收及應付中國電信集團的本地電話及國內長途電話的網間互聯結算收入及支出。

(ix) 指就應付中國電信集團款項及從中國電信集團取得的貸款所已付及應付的利息（附註6）。

(x) 指已付及應付中國電信集團就租用CDMA移動通信網絡（「CDMA網絡」）容量的租賃費。

(xi) 指本公司和中國電信集團就CDMA網絡容量維護成本分攤的相關費用淨額。

分別包含在下列賬項餘額內的應收／應付中國電信集團款項列示如下：

	2010年6月30日 人民幣百萬元	2009年12月31日 人民幣百萬元
應收賬款	**985**	917
預付款及其他流動資產	**793**	935
應收中國電信集團款項總額	**1,778**	1,852
應付賬款	**8,061**	7,526
預提費用及其他應付款	**681**	1,694
短期貸款	**23,167**	40,267
應付中國電信集團款項總額	**31,909**	49,487

應收／應付中國電信集團款項，除短期貸款和長期貸款外，均無附帶利息及抵押，並且是按照與第三方交易條款相約的合同條款償還。應付中國電信集團的短期貸款和長期貸款的條款列載於附註6。

於二零一零年六月三十日及二零零九年十二月三十一日，本集團並無為應收中國電信集團款項計提重大呆壞賬減值準備。

未經審核中期財務報表附註（續）
截至二零一零年六月三十日止六個月期間

17. 關聯方交易（續）

(b) 主要管理人員的酬金

主要管理人員指那些有權力及責任直接或間接地計劃、指導及控制本集團的活動的人士，包括本集團的董事及監事。

本集團的主要管理人員的酬金匯總如下：

	截至6月30日止六個月期間	
	2010年	2009年
	人民幣千元	人民幣千元
短期僱員福利	**4,024**	4,177
離職後福利	**360**	344
	4,384	4,521

上述報酬已在人工成本中反映。

(c) 離職後福利計劃的供款

按照中國法規，本集團為員工參與了各省、自治區、直轄市政府組織安排的各種定額供款退休計劃。本集團按員工薪金、獎金及某些津貼的18%至20%不等的比率，向退休計劃供款。參加計劃的員工有權獲得相等於按其退休時薪金的固定比率計算的退休金。除上述每年供款之外，本集團對於與這些計劃相關的退休金福利再無其他重大付款責任。

本集團於截至二零一零年六月三十日止六個月期間的供款為人民幣15.62億元（截至二零零九年六月三十日止六個月期間：人民幣14.66億元）。

於二零一零年六月三十日，本集團應付定額供款退休計劃的供款為人民幣2.41億元（二零零九年十二月三十一日：人民幣2.35億元）。

(d) 與其他由國家控制的中國企業的交易

本集團是一家由國家控制的企業，並於現時為國家控制企業所主導的經濟體系下運作。「國家控制企業」是指國家透過政府部門、機關、附屬公司和其他機構直接或間接控制的企業。

17. 關聯方交易（續）

(d) 與其他由國家控制的中國企業的交易（續）

除了與母公司及其附屬公司進行交易外，本集團與其他國家控制企業的交易包括但不限於以下項目：

- 銷售和採購商品、物業和其他資產
- 提供及接受服務
- 資產租賃
- 存款及借貸
- 使用公用事業

上述交易在本集團的日常業務中進行，其條款與非國家控制企業的交易條款相似。本集團的電信服務及產品價格是根據政府制定的資費標準（如適用）或透過商業協商釐定的。本集團還為物資及服務採購制定了採購政策及審批程序。這些政策及審批程序並不因交易方是否為國家控制企業而有所影響。

本公司董事在考慮關聯方關係對交易的潛在影響、公司的定價策略、採購政策、審批程序以及用作了解關聯方交易對財務報表潛在影響的所需資料後，認為下列關聯方交易需要披露交易金額詳情：

(i) 與其他由國家控制的中國電信運營商的交易

本集團的電信網絡與其他由國家控制的電信運營商互聯互通。本集團亦會於日常業務中出租固定電信網絡予這些運營商。網間互聯結算與網元出租資費均受工信部監管。本集團與其他由國家控制的中國電信運營商的網間互聯結算及網元出租的交易金額如下：

	截至6月30日止六個月期間	
	2010年	2009年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
網間互聯結算收入	**5,240**	5,587
網間互聯結算支出	**4,206**	3,388
網元出租收入	**463**	288

未經審核中期財務報表附註（續）
截至二零一零年六月三十日止六個月期間

17. 關聯方交易（續）

(d) 與其他由國家控制的中國企業的交易（續）

(i) 與其他由國家控制的中國電信運營商的交易（續）

分別包含在下列賬項餘額內的應收／應付其他由國家控制的中國電信運營商款項列示如下：

	2010年6月30日	2009年12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
應收賬款	**1,005**	827
預付款及其他流動資產	**241**	240
應收其他由國家控制的中國電信運營商款項總額	**1,246**	1,067
應付賬款	**554**	393
預提費用及其他應付款	**83**	5,484
應付其他由國家控制的中國電信運營商款項總額	**637**	5,877

應收／應付其他由國家控制的中國電信運營商款項均無附帶利息及抵押，並且是按照一般商業條款償還的。

於二零一零年六月三十日及二零零九年十二月三十一日，本集團並無為應收其他由國家控制的中國電信運營商款項計提重大呆壞賬減值準備。

(ii) 與由國家控制的銀行的交易

在日常業務中，本集團的現金主要存放於數家由國家控制的銀行，本集團亦從這些銀行取得短期及長期貸款。存款和貸款的利率均受到中國人民銀行監管。本集團從這些由國家控制的銀行取得的存款利息收入及支付的貸款利息支出列示如下：

	截至6月30日止六個月期間	
	2010年	2009年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
利息收入	**138**	134
利息支出	**458**	468

17. 關聯方交易（續）

(d) 與其他由國家控制的中國企業的交易（續）

(ii) 與由國家控制的銀行的交易（續）

存放於國家控制的銀行的存款及從國家控制的銀行取得的貸款總結如下：

	2010年6月30日 人民幣百萬元	2009年12月31日 人民幣百萬元
銀行存款	**23,378**	26,867
原限期為三個月以內的定期存款	**2,696**	7,569
原限期為三個月以上的定期存款	**1,259**	442
存放於國家控制的銀行的存款總額	**27,333**	34,878
短期貸款	**11,255**	11,138
長期貸款	**3,481**	4,485
從國家控制的銀行取得的貸款總額	**14,736**	15,623

從國家控制的銀行取得的借款利率及還貸條款的詳情列載於附註6。

本公司董事認為上述資料已對關聯方交易提供適當披露。

其他資料

管理層討論及分析

根據香港聯合交易所有限公司《證券上市規則》(「上市規則」)附錄十六第四十段，除了在此已作披露外，本公司確認有關附錄十六第三十二段所列事宜的現有公司資料與本公司二零零九年年報所披露的資料並無重大變動。

購買、出售或贖回本公司之上市證券

截至二零一零年六月三十日止六個月內，本公司或其任何附屬公司概無購買、出售或贖回本公司任何上市證券。

董事和監事在本公司股份、相關股份及債權證的權益和淡倉

於二零一零年六月三十日，本公司各位董事、監事在本公司或其相關法團(定義見《證券及期貨條例》(香港法例第571章)第XV部分)的股份、股本衍生工具的相關股份或債權證中概無擁有任何根據《證券及期貨條例》第352條規定須在存置之權益登記冊中記錄、或根據《上市發行人董事進行證券交易的標準守則》(《標準守則》)的規定需要通知本公司和香港聯合交易所有限公司之權益或淡倉。

於二零一零年六月三十日，本公司未授予本公司董事、監事或其配偶或未滿十八歲子女認購本公司或其任何相關法團的股份或債權證的任何權利，且以上各人亦未行使認購上述股份或債權證的任何權利。

董事和監事個人簡歷之變更

根據上市規則第13.51(2)條及第13.51B(1)條須披露自二零零九年年報發出之日起本公司董事或監事之個人簡歷變更詳情如下：

謝孝衍先生，本公司獨立非執行董事，已退任中國建設銀行股份有限公司的獨立非執行董事。史美倫女士，本公司獨立非執行董事，已離任交通銀行股份有限公司的非執行董事。秦曉先生，本公司獨立非執行董事，已不再擔任招商局集團有限公司董事長。除上述外，本公司董事或監事並無其他資料需根據上市規則第13.51B(1)條作出披露。經修訂之董事和監事簡歷可於本公司網址(www.chinatelecom-h.com)瀏覽。

其他資料（續）

在本公司股份及相關股份中的重大權益與淡倉

截至二零一零年六月三十日，根據《證券及期貨條例》第336條規定須存置之權益登記冊的記錄，有權在本公司股東大會上行使或控制行使5%或以上投票權的人士（不包括董事、監事）在本公司之股份或股本衍生工具的相關股份中的權益或淡倉如下：

股東名稱	股份數目	股份類別	佔類別發行股本的比例 (%)	佔發行總股份的比例 (%)	身份
中國電信集團公司	57,377,053,317（好倉）	內資股	85.57%	70.89%	實益擁有人
廣東省廣晟資產經營有限公司	5,614,082,653（好倉）	內資股	8.37%	6.94%	實益擁有人
Capital Research and Management Company	1,254,424,000（好倉）	H股	9.04%	1.55%	投資經理
Commonwealth Bank of Australia	1,251,386,000（好倉）	H股	9.02%	1.55%	受控制法團的權益
Blackrock, Inc	1,082,330,096（好倉）	H股	7.78%	1.34%	受控制法團的權益
	6,894,000（淡倉）	H股	0.05%	0.009%	受控制法團的權益
RFS Holdings B.V.	907,191,530（好倉）	H股	6.54%	1.12%	受控制法團的權益
	1,180,327,134（淡倉）	H股	8.51%	1.46%	受控制法團的權益
JPMorgan Chase & Co.	836,367,442（好倉）	H股	6.03%	1.03%	66,266,579股為實益擁有人；135,780,000股為投資經理；及634,320,863股為保管人－法團／核准借出代理人
	19,969,782（淡倉）	H股	0.14%	0.025%	實益擁有人
	634,320,863（可供借出的股份）	H股	4.57%	0.78%	保管人－法團／核准借出代理人

除上述披露之外，截至二零一零年六月三十日，在根據《證券及期貨條例》第336條規定須存置之權益登記冊中，並無任何其他人在本公司之股份或股本衍生工具的相關股份中擁有權益或持有淡倉的任何記錄。

審核委員會

審核委員會已經與管理層人員及本公司的國際核數師畢馬威會計師事務所共同審閱本集團採納的會計準則及慣例，並已就本集團的內部監控及財務報告事宜（包括審閱截至二零一零年六月三十日止期間的中期報告）進行討論。

遵守企業管治常規守則

本公司高度重視企業管治。我們持續推動公司內部控制制度的健全，加強信息披露，提高公司透明度，不斷發展企業管治實務，最大程度地維護股東利益。

本公司截至二零一零年六月三十日止六個月內董事長與首席執行官的角色一直由同一人擔任。本公司認為，通過董事會及獨立非執行董事的監管，以及公司內部有效的制衡機制的制約，由同一人兼任董事長和首席執行官的安排可以達到提高公司決策及執行效率、有效抓住商機的目的，而且國際上不少領先企業也是執行類似安排。

除上述以外，本公司在截至二零一零年六月三十日止六個月內一直遵守上市規則附錄十四《企業管治常規守則》所載列的守則條文。

遵守董事進行證券交易的標準守則

本公司已採納了上市規則附錄十所載的《標準守則》以規範董事的證券交易。經向所有董事做出特定查詢後，所有董事已確認在二零一零年一月一日至二零一零年六月三十日期間均已遵守該守則。

預測性陳述

本報告中所包含的某些陳述可能被視為美國1933年證券法（修訂案）第二十七條A款和美國1934年證券交易法（修訂案）第二十一條E款所規定的「預測性的陳述」。這些預測性陳述涉及已知和未知的風險、不確定性以及其他因素，可能導致本公司的實際表現、財務狀況和經營業績與預測性陳述中所暗示的將來的表現、財務狀況和經營業績有重大的出入。此外，我們將不會更新這些預測性陳述。關於上述風險、不確定性和其他因素的詳細資料，請參見本公司最近報送美國證管會的20-F表年報和本公司呈報美國證管會的其他文件。

China Telecom Corporation Limited
中國電信股份有限公司

31 Jinrong Street, Xicheng District, Beijing, PRC, 100033
中國北京市西城區金融大街31號，郵編：100033

www.chinatelecom-h.com

This report is printed on environmentally friendly paper
本報告以環保紙印製

Design and Production by : Toppan Vite Limited website: www.toppanvite.com
設計與製作：凸版快捷財經印刷有限公司 公司網址: www.toppanvite.com